



TENDER NO. SC 1443/2014	TENDER NR. SC 1443/2014	ISINIKI XABISO NO. SC 1443/2014
<p>Tenders are hereby invited for: <b>Borehole and Irrigation Installations at Various Sites in the Greater Gansbaai Area.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 31 January 2014</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30, upon payment of a tender participation fee of <b>R520.00</b> per set. Alternatively the document can be downloaded from the website: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Sealed tenders, with “<b>Tender No. SC 1443/2014: “Borehole and Irrigation Installations at Various Sites in the Greater Gansbaai Area.”</b>” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender <b>Box No. 4</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Tenders may only be submitted on the tender documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>28 February 2014 at 12h00</b> and will be opened in public immediately thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>A compulsory information session will be held at <b>11h00</b> on <b>Thursday 20 February 2014</b>, at the <b>Gansbaai Municipal Offices, Main Road, Gansbaai</b></p> <p>Tenderers should have an estimated CIDB contractor grading of at least <b>2SH/2CE or higher</b>.</p> <p>Tenders must be valid for <b>90 days</b> after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any Tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to <b>Mr. F Myburgh</b> at telephone number: <b>028 384 8365</b>.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: <b>Boorgat en Besproeiing Installasies by Verskeie Punte in die Groter Gansbaai Area.</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 31 Januarie 2014</b>, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling tussen 08h30 en 15h30, by betaling van 'n tender deelnamefooi van <b>R520.00</b> per stel. Alternatiewelik mag die dokument afgelaai word vanaf die webblad <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Verseëde tenders duidelik gemerk “<b>Tender Nr. SC1443/2014: “Boorgat en Besproeiing Installasies by Verskeie Punte in die Groter Gansbaai Area .”</b>” op die koevert, moet geplaas word in <b>Tender Bus Nr. 4</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>28 Februarie 2014 om 12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar ooggemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om <b>11h00</b>, op <b>Donderdag, 20 Februarie 2014</b>, by die <b>Gansbaai Munisipale Kantore, Hoofstraat, Gansbaai.</b></p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste <b>2SH/2CE of hoër hê.</b></p> <p>Tenders moet geldig wees vir <b>90 dae</b> na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan aan <b>Mnr. F Myburgh</b> by telefoonnommer <b>028 384 8365</b> gerig word.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: <b>Ukufakelwa kwe Mibhobho Yamanzi kwindawo eza hlukeneyo kwi ngingqi yase Gansbaai.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>ngoLwesihlanu, 31 Januwari 2014</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- <b>R520.00</b>. litsheki mazenziwe zihlawuleke ku “Masipala we-Overstrand”. Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, <b>Isiniki-Xabiso No. SC 1443/2014 “Ukufakelwa kwe Mibhobho Yamanzi kwindawo eza hlukeneyo kwi ngingqi yase Gansbaai.</b>” Ibhale ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso no.4</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>28 Februwari 2014</b> ngentsimbi ye <b>12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Umjikele onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa <b>KwiOfisi zika Masipala zase Gansbaai, eMain Road, eGansbaai Ngomhla we 20 ku Febuwari 2014 ngentsimbi yeShumi 11:00</b></p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu <b>2SH/2CE</b> okanye ngaphezulu.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi <b>anethoba 90</b> emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no <b>Mnumzana u F Myburgh</b> kule nombolo ilandelayo <b>028 384 8365</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center"><b>MR. R. WILLIAMS</b> DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</p>	<p align="center"><b>MNR. R. WILLIAMS</b> DIREKTEUR: GEMEENSKAPSDIENSTE</p>	<p align="center"><b>UMNU. R. WILLIAMS</b> UMONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU</p>



**NOTICE/KENNISGEWING**

**SC 1443/2014:** PLEASE NOTE THAT THIS ADVERTISEMENT IS AN AMENDMENT OF THE ADVERT THAT WAS PLACED ON 30 JANUARY 2014.

**SC 1443/2014:** LET ASSEBLIEF DAAROP DAT HIERDIE ADVERTENSIE N WYSIGING IS VAN DIE ADVERTENSIE WAT OP 30 JANUARIE 2014 GEPLAAS IS.

**MR. R. WILLIAMS  
DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES**